Nova Scotia International Student Program

GUIDE DE L'ÉLÈVE

TABLE DES MATIÈRES

Bienvenue au Programme d'élèves Internationaux de la Nouvelle-Écosse 3
La Province de la Nouvelle-Écosse 4
Le Programme d'élèves Internationaux de la Nouvelle-Écosse 4
Les Écoles de la Nouvelle-Écosse 5
Météo et Activités de la Nouvelle-Écosse 5
Les Familles de la Nouvelle-Écosse 6
Supervision au Sein de la Famille d'accueil 7
Égalité en Nouvelle-Écosse 7
Articles à Apporter en Nouvelle-Écosse 8
Arriver en Nouvelle-Écosse 9
En Apprendre Davantage sur Votre Famille S'accueil et Votre Communauté 10
Utilisation des Appareils Électroniques 11
Dépenses d'argent 13
Transport de l'élève 13
Voyages Personnels Pendant le Séjour en Nouvelle-Écosse 14
Assurance Médicale pour Les élèves 16
Le Choc Culturel et les Élèves Étrangers 17
Visites Familiales 18
Prolonger votre Séjour 19
Règles du NSISP 20
Enfreindre les Règles du NSISP 22
Problèmes avec l'école ou la Famille d'accueil 23
Lignes Directrices pour que les élèves Étrangers Aient une Expérience Réussie 23
Message Final 24

Bienvenue

AU PROGRAMME D'ÉLÈVES INTERNATIONAUX DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Chaque année, de nombreux élèves viennent en Nouvelle-Écosse pour apprendre l'anglais et suivre des cours crédités. Votre décision de quitter votre pays d'origine pour participer au Programme d'élèves internationaux de la Nouvelle-Écosse (NSISP) n'a probablement pas été facile à prendre, mais est certainement une excellente décision.

L'objectif de ce guide de l'élève est de donner un aperçu du programme, un aperçu de la province et d'énoncer les attentes à l'égard des élèves et des représentants du NSISP. Les représentants du programme sont là pour répondre à vos questions à propos du guide et au sujet du NSISP.

LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

La Nouvelle-Écosse fait partie des dix provinces et des trois territoires du Canada. Elle est située sur la côte nord-est du continent nord-américain. Sa population est estimée à 937 000 habitants.

La Nouvelle-Écosse est entourée par l'océan Atlantique et offre plus de 7 400 kilomètres de côtes. Sa longueur est de 575 kilomètres et sa largeur moyenne est de 130 kilomètres, pour une superficie de 55 487 kilomètres carrés. Vous pouvez rouler d'un bout à l'autre de la province en mois d'une journée et ne jamais être à plus de 56 kilomètres de l'océan.

LE PROGRAMME D'ÉLÈVES INTERNATIONAUX DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Le Programme d'élèves internationaux de la Nouvelle-Écosse (NSISP) offre aux élèves d'autres pays des programmes d'enseignement, ainsi que l'occasion d'apprendre notre langue, notre culture et d'obtenir des crédits d'études secondaires tout en vivant dans l'une des nombreuses collectivités de la Nouvelle-Écosse.

Le NSISP s'engage à créer des citoyens du monde en favorisant la compréhension interculturelle, ainsi qu'en favorisant les possibilités d'éducation internationale pour les élèves néo-écossais et les élèves du monde entier.

LES ÉCOLES DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Toutes les écoles de la Nouvelle-Écosse suivent le programme d'études établi par le gouvernement provincial. En Nouvelle-Écosse, les écoles ont des niveaux scolaires différents. Vous pourriez vous retrouver dans une école dont les classes vont du niveau primaire à la 12e année, dans une école comptant seulement des élèves d'âge secondaire, dans une école comptant moins de 300 élèves ou encore dans une école ayant plus de 1 300 élèves. Les écoles qui accueillent des élèves internationaux ont toutes été désignées comme des « écoles d'accueil ».

Toutes les écoles de la Nouvelle-Écosse offrent une vaste gamme d'activités parascolaires, selon les conditions météorologiques. Ces activités ont généralement lieu après les classes et sont un bon moyen de se faire des amis. Les élèves qui y participent sont plus heureux à l'école, apprennent l'anglais plus rapidement et réussissent mieux sur le plan scolaire. Elles font par conséquent partie du contrat que vous avez signé avant de venir en Nouvelle-Écosse. Les activités proposées par les écoles incluent la musique, le sport, l'art et des clubs.

MÉTÉO ET ACTIVITÉS DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

La Nouvelle-Écosse a un climat tempéré avec quatre saisons distinctes. Ces saisons sont l'hiver, le printemps, l'été et l'automne. En hiver, les températures peuvent descendre jusqu'à -20 degrés Celsius et en été, elles peuvent grimper jusqu'à 30 degrés Celsius.

Au printemps et en été, les élèves peuvent participer à de nombreuses activités de plein air. La randonnée pédestre, le canotage, la voile, la descente en eaux vives, la natation et le ski nautique sont des activités de plein air populaires. Ces activités permettent aux élèves de profiter de la beauté des paysages de la province.

Durant les mois d'automne et d'hiver, les élèves peuvent participer à de nombreuses activités intérieures et extérieures. Les élèves qui aiment le plein air peuvent faire du soccer, du ski, de la planche à neige, du patin à glace, de la randonnée pédestre et de la luge.

Les élèves peuvent participer à de nombreuses activités intérieures qui se déroulent tout au long de l'année. Ces activités incluent notamment des parties de hockey, du basket-ball, des concerts, des productions t héâtrales et des occasions de bénévolat.

LES FAMILLES DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

Votre expérience de séjour en famille d'accueil est l'une des parties importantes de votre participation au NSISP. La meilleure façon d'apprendre l'anglais et la culture canadienne est de faire partie d'une famille canadienne.
Les familles de la Nouvelle-Écosse sont de toutes les formes et de toutes les tailles. Certaines familles d'accueil ont deux parents et des enfants, d'autres n'ont pas d'enfants et d'autres encore n'ont qu'un seul parent. Toutes les familles d'accueil sont soigneusement sélectionnées avant de participer au programme d'hébergement.

De nombreuses familles aiment participer à des activités en famille. En été, elles voyagent, marchent, nagent et passent du temps ensemble. En hiver, de nombreuses familles skient, patinent, regardent des films ou assistent à des concerts et des événements sportifs. Préparez-vous à faire partie d'une famille de la Nouvelle-Écosse. Votre famille d'accueil participe au programme parce qu'elle souhaite rencontrer quelqu'un d'un autre pays. Ces gens vous accueilleront dans leur maison comme si vous étiez leur propre enfant.

Les élèves participant au NSISP peuvent participer à des fêtes. Ce sont les parents d'accueil qui jugent de chaque fête. Les parents d'accueil vivent dans la communauté et peuvent donc confirmer qu'il s'agit d'une fête sécuritaire. Les élèves qui ont des questions au sujet des règles de la famille d'accueil concernant les fêtes et la sécurité lors de ces événements sont encouragés à communiquer avec leur coordonnateur d'hébergement.
Votre famille d'accueil vous traitera comme un membre ordinaire de la famille. Vous aurez les mêmes responsabilités que tous les autres membres de la famille. Cela signifie notamment de contribuer à l'accomplissement des tâches ménagères et de respecter les règles de votre famille d'accueil.

SUPERVISION AU SEIN DE LA FAMILLE D'ACCUEIL

Avant de commencer ce programme international, il est impératif que les élèves et leurs parents comprennent que les élèves seront soumis aux règles et aux procédures de leur famille d'accueil. Cela fait partie de l'expérience. Toutes les règles raisonnables doivent être respectées. Nous encourageons les élèves à parler de leurs préoccupations avec leur famille d'accueil. Ils peuvent également discuter avec leur coordonnateur d'hébergement. De plus, tous les élèves ont droit à une intimité de base dans leur famille d'accueil. Cependant, à sa discrétion, la famille d'accueil se réserve le droit d'entrer dans n'importe quelle pièce de la maison. Les élèves ne peuvent pas rester seuls à la maison toute la nuit, sans surveillance. Si la famille d'accueil doit s'absenter, elle devra communiquer avec le coordonnateur d'hébergement pour confirmer qui sera désigné comme accompagnateur approprié.

ÉGALITÉ EN NOUVELLE-ÉCOSSE

Le Canada est un pays multiculturel et cette diversité se retrouve dans nos écoles, nos foyers et nos collectivités. Toute personne mérite le respect, peu importe son appartenance ethnique, sa religion, sa situation économique, son orientation sexuelle ou son sexe. Le NSISP reconnaît que différents pays ont différentes croyances, mais les élèves étrangers doivent traiter tout le monde avec respect.

ARTICLES À APPORTER EN NOUVELLE-ÉCOSSE

Le fait de déménager loin de chez soi peut soulever la question suivante : quoi emporter? Plusieurs élèves veulent apporter des objets qui leur rappellent leur demeure. Il est préférable de réduire au minimum vos effets personnels. Comme de nombreuses compagnies aériennes imposent des restrictions quant à la quantité de bagages qu'une personne peut apporter dans l'avion, assurez-vous de vérifier auprès de la compagnie aérienne avant de faire vos bagages. De plus, n'oubliez pas que vous achèterez des vêtements et d'autres articles personnels pendant vos études et que vous devrez être en mesure de les apporter à la maison à la fin de votre session.

Le NSISP recommande aux élèves d'avoir :

- des vêtements chauds pour l'hiver et l'automne
  (les élèves voudront peut-être acheter ces vêtements à leur arrivée)
- des vêtements plus légers pour le printemps et les saisons plus chaudes
- des photos et souvenirs de la maison
- des copies des renseignements médicaux pouvant être utiles
  (p. ex., des ordonnances)
- des lunettes ou des lentilles de contact de rechange (le cas échéant)
- des articles culturels pour faire des présentations sur votre pays d'origine

ARRIVER EN NOUVELLE-ÉCOSSE

Les élèves sont habituellement accueillis par leur famille d'accueil ou par un représentant du programme qui les conduira à leur nouveau domicile. Il se peut cependant que certains élèves doivent passer la nuit à l'hôtel de l'aéroport, sans frais, avant d'aller rejoindre leur famille d'accueil. C'est tout particulièrement le cas pour les élèves qui arrivent sur des vols très tardifs. Des membres du personnel du NSISP et de la CSAP sont toujours à l'hôtel pour aider ces élèves à trouver leur chambre et pour les aider à rejoindre leur famille d'accueil le lendemain.

Une fois vos bagages récupérés, il est temps de quitter l'aéroport et de vous diriger vers votre nouveau domicile. À votre arrivée, d'autres membres de la famille pourraient être présents afin de vous accueillir dans leur maison. Les familles d'accueil vous feront probablement visiter la maison, y compris votre chambre. Les familles d'accueil constateront probablement votre fatigue après avoir fait le long voyage séparant votre pays de la Nouvelle-Écosse. Votre famille d'accueil devrait vous donner le temps de défaire vos bagages et de vous reposer.

Au cours des premières heures et des premiers jours, votre famille d'accueil vous posera probablement des questions à votre sujet. Ces questions portent habituellement sur votre voyage, le temps qu'il fait dans votre pays d'origine et les raisons pour lesquelles vous avez décidé de venir étudier en Nouvelle-Écosse. Ces questions sont l'expression d'un réel intérêt. Votre famille d'accueil est ravie qu'un nouveau membre se joigne à la famille. Cependant, même avec toutes ces questions, les premières heures et les premiers jours peuvent sembler un peu gênants. Ce n'est qu'un moment à passer et tout le monde sera bientôt plus à l'aise.

EN APPRENDRE DAVANTAGE SUR VOTRE FAMILLE D'ACCUEIL ET VOTRE COMMUNAUTÉ

La meilleure façon de découvrir de nouveaux endroits et de nouvelles choses est d'être actif. Chaque endroit du monde est différent. Les modes de vie normaux de certaines personnes sont étranges pour d'autres. N'oubliez pas que vous avez choisi de venir en Nouvelle-Écosse pour vivre une expérience différente, alors détendez-vous et profitez-en.

Les écoles de la Nouvelle-Écosse offrent de nombreuses activités parascolaires, notamment des sports, de l'art et de la musique. Le NSISP encourage les élèves à s'impliquer dans des activités. Pour n'en nommer que quelques-unes, des élèves étrangers ont joué au sein d'équipes sportives locales, ont participé à des groupes de musique locaux et ont participé aux productions théâtrales de leur école secondaire. Il est important que les élèves étrangers rencontrent de nouvelles personnes et participent à des activités.

Cela aide à rendre leur séjour en Nouvelle-Écosse plus mémorable.
Les écoles secondaires de la Nouvelle-Écosse ont des élèves ambassadeurs qui aident les élèves qui viennent d'arriver à se familiariser avec leur école et leur communauté, ainsi qu'à créer des liens d'amitié avec les élèves qui les entourent. Les ambassadeurs s'efforcent également de faire de leur école un environnement plus international et accueillant.

Le NSISP dispose d'un passeport interactif que vous pouvez télécharger sur l'App Store ou sur Google Play. L'application offre un système de vérification d'événement, une messagerie et des concours de photos. Vous recevrez vos authentifiants lors de votre orientation. Cette application interactive vous proposera des activités chaque mois et le NSISP offre des prix mensuels pour les photos que vous prenez pour votre passeport. Vous trouverez plus d'information concernant l'application dans votre lettre de bienvenue.

UTILISATION DES APPAREILS ÉLECTRONIQUES

La plupart des élèves arrivent en Nouvelle-Écosse avec leurs propres appareils électroniques (p. ex., téléphone mobile, ordinateur portable). Les familles d'accueil peuvent autoriser les élèves à utiliser leurs appareils électroniques; toutefois, ils doivent en demander la permission, préciser pourquoi ils veulent les utiliser et demander quelles sont les règles d'utilisation de ces appareils, y compris du téléphone résidentiel (le cas échéant).

La messagerie, FaceTime, Skype, etc. sont des méthodes que les élèves utilisent couramment pour communiquer avec leur famille. De nombreux élèves achètent des téléphones mobiles pendant leur séjour au Canada, mais cela peut s'avérer très coûteux. Nous vous recommandons de vous renseigner au sujet des plans internationaux auprès de votre fournisseur de téléphonie mobile, dans votre pays d'origine. Vous pouvez aussi acheter une carte SIM en Nouvelle-Écosse pour faire des appels locaux, mais vous ne pourrez pas faire des appels outremer coûteux. Si vous le souhaitez, votre famille d'accueil ou le personnel du programme vous aidera à acheter un forfait de téléphone mobile.

Les élèves peuvent aussi utiliser des cartes d'appel. De nombreux magasins locaux vendent des cartes d'appel prépayées internationales et nationales. L'avantage des cartes d'appel est qu'elles offrent des appels prépayés et que l'élève n'a donc pas à rembourser sa famille d'accueil après avoir fait des appels.

Quel que soit le type d'appareil électronique utilisé (celui de l'élève ou celui de la famille d'accueil), il est important que les élèves comprennent que les familles d'accueil ont le droit et la responsabilité de surveiller et de restreindre l'utilisation de toute technologie. Les familles qui imposent des limites de temps à leurs propres enfants peuvent également imposer des limites de temps à leurs élèves étrangers.

Bien que nous encourageons les élèves à apporter leurs propres technologies, ils doivent se conformer aux normes d'utilisation de la technologie personnelle en Nouvelle-Écosse :

- Lorsqu'on utilise une technologie personnelle dans une maison ou une école de la Nouvelle-Écosse, il faut respecter la vie privée, la sécurité et les droits de chaque personne.

- Lorsqu'on utilise une technologie personnelle dans une école de la Nouvelle-Écosse, il faut respecter l'environnement d'enseignement et d'apprentissage, selon les règles du conseil scolaire et de l'école.

- Lorsqu'on utilise une technologie personnelle dans un foyer ou une école de la Nouvelle-Écosse, il faut comprendre qu'il est inacceptable de capturer, de créer ou de distribuer des images, des sons ou des vidéos sans la permission de TOUS ceux qui sont enregistrés. Il n'est jamais acceptable de faire des enregistrements secrets ou de la diffusion en direct à la maison ou à l'école, et ces actions peuvent être punies par la loi et entraîner le rejet du NSISP.

- Participer à des actes de cyberintimidation ou amorcer de tels actes constitue une infraction pénale. La cyberintimidation est définie comme l'utilisation de la technologie pour harceler, menacer, gêner ou cibler une autre personne. Le fait de participer à de la cyberintimidation peut être puni par la loi et entraîner le renvoi du NSISP.

DÉPENSES D'ARGENT

Le NSISP recommande aux élèves d'ouvrir un compte bancaire local. Une carte de débit canadienne permet aux élèves d'avoir rapidement accès à leur argent. Les élèves ont la responsabilité de payer pour leurs activités sociales (films, restaurants, événements sportifs, etc.).

Les parents d'accueil ne sont pas responsables des questions financières de l'élève. Ils ne doivent pas garder l'argent de l'élève dans leur compte bancaire et ne doivent pas lui prêter de l'argent. Gardez vos comptes bancaires bien organisés et si un problème d'argent survient, les élèves doivent communiquer avec leurs parents, dans leur pays d'origine.

TRANSPORT DE L'ÉLÈVE

Les élèves peuvent se rendre à l'école et revenir en autobus scolaire. L'autobus scolaire est gratuit. Certains élèves vivront assez près de l'école pour s'y rendre à pied. Si les élèves vivent dans une région offrant du transport en commun et qu'ils choisissent d'utiliser cette méthode pour se rendre à l'école et en revenir, ils devront en payer les frais.

Nous encourageons les familles d'accueil, dans la mesure du possible, à offrir le transport jusqu'à l'école ou jusqu'à d'autres endroits de la région afin de permettre à leurs élèves de participer facilement aux activités parascolaires. Nous encourageons les élèves à faire du covoiturage lorsqu'ils le peuvent et à donner le plus de préavis possible lorsqu'ils ont besoin de se rendre quelque part en voiture.

VOYAGES PERSONNELS PENDANT LE SÉJOUR EN NOUVELLE-ÉCOSSE

De nombreux élèves étrangers aiment voyager au Canada ou aux États-Unis pendant qu'ils vivent en Nouvelle-Écosse. Le NSISP encourage les élèves à voyager et à visiter autant de régions du pays que possible.

Veuillez noter : Les voyages personnels désignent tout déplacement qui ne fait pas partie d'un voyage ou d'un événement organisé par une école, le conseil scolaire ou le Programme d'élèves internationaux de la Nouvelle-Écosse. **La directrice ou le directeur du conseil scolaire décide si l'élève peut voyager.**

La politique du NSISP concernant les voyages stipule ce qui suit :

- Dans les Maritimes (Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard)

- **Voyage autonome :** les élèves doivent recevoir l'approbation de leur famille d'accueil, du coordonnateur d'hébergement ou du gestionnaire / directeur du programme, ainsi que le consentement de leur tuteur.

- **Voyage avec leur famille d'accueil :** les élèves doivent recevoir l'approbation du coordonnateur d'hébergement ou du gestionnaire / directeur du programme, ainsi que le consentement de leur tuteur.

À l'extérieur des Maritimes
(Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard)

- **Voyage autonome :** les élèves doivent obtenir l'approbation de leur famille d'accueil, du coordonnateur d'hébergement ou du gestionnaire / directeur du programme, ainsi que la permission écrite, en anglais, de leurs parents naturels. Ils doivent être accompagnés d'un adulte responsable (âgé d'au moins 25 ans). Ils doivent demander l'approbation de leur agent et de leur famille d'accueil deux semaines avant le voyage et présenter le formulaire de voyage du NSISP.

- **Voyage avec leur famille d'accueil :** les élèves doivent obtenir l'approbation du gestionnaire / directeur du programme, ainsi que la permission écrite, en anglais, de leurs parents naturels. Les élèves doivent présenter le formulaire de voyage du NSISP.

- L'élève est responsable de tous les frais occasionnés par le voyage. Avant de réserver un vol ou de mettre leur voyage au point, les élèves doivent remplir le formulaire de voyage du NSISP et le présenter au gestionnaire / directeur du programme pour qu'il soit autorisé.

Veuillez noter : au Canada, il est illégal pour un mineur non accompagné de louer une chambre d'hôtel et cette pratique ne peut être appuyée par le NSISP. De plus, les élèves ne peuvent pas servir de chaperons pour d'autres élèves.

ASSURANCE MÉDICALE POUR LES ÉLÈVES

Les élèves bénéficient d'une couverture médicale par l'entremise de Croix Bleue Medavie. Les élèves paient leur couverture médicale lorsqu'ils paient les frais du programme. Ils recevront une carte indiquant qu'ils sont couverts par Croix Bleue Medavie. Dans certains cas, si une intervention est effectuée à l'hôpital, Croix Bleue Medavie reçoit une facture directement de l'hôpital. Toutefois, il arrive parfois qu'un élève doive payer d'avance pour un service, pour ensuite être remboursé par Croix Bleue Medavie lorsque sa facture et son formulaire de réclamation ont été reçus. Les élèves doivent avoir un compte bancaire pour recevoir un remboursement.

L'assurance ne couvre pas les visites ordinaires chez le dentiste. Toutefois, l'assurance peut couvrir les frais de dentiste si la visite est le résultat d'un accident.

Les renseignements concernant l'assurance se trouvent sur le site Web : www.nsispinsurance.ca.

- Les maladies comme la toux et le mal de gorge ne requièrent généralement pas une visite chez le médecin.
- Votre famille d'accueil vous aidera à décider si vous devez consulter un médecin.
- Vous devrez ensuite choisir entre une clinique sans rendez-vous et un hôpital.
- Les cliniques sans rendez-vous ont des temps d'attente plus courts et sont mieux adaptées aux situations qui ne sont pas des urgences. Faites confiance à vos parents d'accueil, car ils vous traiteront de la même manière qu'ils se traiteraient eux-mêmes ou qu'ils traiteraient leurs propres enfants.

LE CHOC CULTUREL ET LES ÉLÈVES ÉTRANGERS

Le choc culturel touche tous les élèves étrangers à des degrés divers. Lors de l'orientation, les représentants du NSISP discuteront du choc culturel et des façons de gérer ce problème.

Quatre phases qu'il faut connaître :

1. La lune de miel—les élèves sont emballés par leurs nouvelles expériences et leur nouvel environnement. Ils commenceront à associer le Canada à leur pays d'origine. Ils chercheront également des similitudes entre les deux pays, ce qui les aidera à se sentir plus à l'aise.

2. Le choc—les élèves commencent à se sentir un peu désorientés. Ils commenceront à remarquer les différences entre la vie au Canada et la vie à la maison. C'est à ce stade que l'élève peut être le plus sévèrement atteint du mal du pays. La majorité des élèves ne présentent pas de symptômes marqués, mais certains peuvent se sentir plus fatigués ou avoir besoin de passer plus de temps seuls, sans leur famille d'accueil. La communication est importante pendant cette période, car l'élève pourrait vouloir parler de ses sentiments.

3. Rétablissement—les élèves se sentent plus à l'aise, détendus et en sécurité dans leur environnement.

4. Comme un poisson dans l'eau—les élèves font maintenant partie de la famille. Ils commenceront à apprécier les différences qu'offre leur nouvelle vie. Ils feront également preuve d'une plus grande confiance et se sentiront comme à la maison avec leur famille d'accueil.

VISITES FAMILIALES

Les visites familiales créent parfois un certain stress, tant pour l'élève que pour ses parents. Les familles ou les amis de la maison doivent attendre au moins quatre à six semaines après l'arrivée de l'élève pour lui rendre visite. Certains parents estiment que leur enfant est trop proche de leur famille d'accueil et certains enfants se sentent seuls après le départ de leur famille. Les visites sont cependant habituellement une expérience très positive pour toutes les personnes concernées.

Le NSISP recommande aux familles de ne pas rester dans la famille d'accueil de l'élève et de ne pas lui rendre visite pendant une période d'examens. Elles doivent faire leurs propres préparatifs de voyage. Les familles d'accueil ne sont pas responsables de l'hébergement ou des repas des familles de leurs élèves en visite en Nouvelle-Écosse. Les familles devraient vérifier auprès du NSISP avant de commencer à préparer un voyage.

PROLONGER VOTRE SÉJOUR

Tous les visas d'élèves et permis d'études ont une date d'expiration. Si un élève souhaite prolonger son visa ou son permis d'études, il peut communiquer avec le conseiller en immigration accrédité de la région que le NSISP a soigneusement choisi un pour les aider à présenter une demande de renouvellement pendant leurs études au Canada. Votre coordonnateur d'hébergement pourra vous mettre en contact avec le représentant de votre région. Les élèves doivent confirmer s'ils prolongent leurs études avant le 20 octobre (élèves du premier semestre) ou le 28 février (deuxième semestre).

Ce conseiller n'est pas un employé du NSISP et le NSISP ne génère aucun produit à partir de ces services. Les élèves n'ont aucune obligation de retenir les services de ce conseiller. Il incombe aux élèves (à leurs parents / agent) de décider quand et si les services du conseiller doivent être retenus. Une fois ce processus amorcé, le conseiller en informera le conseil scolaire et entamera le processus de collecte des documents que l'élève et le conseil scolaire doivent fournir.

Le bureau central du NSISP ne participe pas au processus de renouvellement des permis d'études et des visas, et ne devrait être contacté qu'en cas de problème avec les services fournis par le conseil scolaire ou le conseiller en immigration.

Tous les documents des élèves doivent être présentés au conseiller en immigration au moins deux mois avant l'expiration de leur permis d'études ou de leur visa, ou avant la date à laquelle ils doivent retourner dans leur pays d'origine. Les conseillers ne peuvent garantir qu'ils seront en mesure de terminer le renouvellement si les renseignements sont présentés en retard. Il est recommandé que les élèves amorcent le processus en communiquant avec le conseiller en immigration dix semaines avant l'expiration de leur permis d'études ou de leur visa afin d'avoir suffisamment de temps pour rassembler tous les documents demandés.

RÈGLES DU NSISP

L'entente signée du NSISP contient les règles du programme. Les règles sont les suivantes, sans s'y limiter :

- Pendant mon séjour au Canada, je suis toujours sujet(te) aux lois nationales, provinciales et locales. J'obéirai à toutes les lois. Si j'enfreins la loi (vol à l'étalage, vol, travail, mauvais usage de la technologie, etc.), je serai renvoyé(e) du programme.
- Je ne consommerai pas d'alcool, de cannabis ou de drogues illégales pendant que je suis inscrit(e) au Programme d'élèves internationaux de la Nouvelle-Écosse (NSISP). Consommer ces produits peut entraîner mon renvoi du programme.
- J'obéirai aux règles de mon séjour en famille d'accueil. Cela comprend les couvre-feux, les corvées et les autres règles qui ont été établies.
- J'obéirai aux règles de l'école que je fréquente. Ces règles comprennent, sans s'y limiter, l'assiduité et la participation active au travail en classe. J'accepte de participer à des activités parascolaires.
- Je m'efforcerai de parler en anglais en tout temps.
- Je ne conduirai pas de véhicules motorisés, sauf dans le cadre d'un programme officiel de conduite. Je peux uniquement suivre une formation de conduite avec la permission écrite de mes parents et je permettrai au NSISP de conserver mon permis de conduire jusqu'à mon retour dans mon pays d'origine.

• **VOYAGER EN NOUVELLE-ÉCOSSE** — Je comprends qu'avec la permission de ma famille d'accueil, je peux voyager à travers la province avec eux, avec un groupe d'élèves ou avec une autre famille.

• **VOYAGER À L'EXTÉRIEUR DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE** — Je comprends que je dois obtenir l'approbation du NSISP pour voyager à l'extérieur de la province avec un groupe ou avec ma famille d'accueil. Pour faire tout voyage de ce genre, je dois être accompagné(e) d'un adulte responsable et le voyage doit être approuvé par écrit, en anglais, par ma famille. J'informerai également le NSISP de mon intention de voyager au moins deux semaines avant mon départ.

- Je ferai tous les efforts possibles pour m'adapter à ma famille d'accueil, à mon école et à ma communauté, ainsi que pour en devenir membre.
- Je comprends que les frais de mon programme couvrent mes frais mensuels de logement, de pension, de soins médicaux et de scolarité. Certaines écoles facturent à tous leurs élèves des frais supplémentaires pour des articles comme les casiers, les agendas scolaires, etc. Je suis responsable de payer ces frais, qui devraient coûter entre 30 $ et 50 $.
- Je comprends que ma famille et mes amis de mon pays d'origine peuvent me rendre visite au plus tôt six semaines après mon arrivée en Nouvelle-Écosse. Si ma famille ou mes amis me rendent visite, ils sont responsables de se trouver un endroit où rester à l'extérieur du domicile de ma famille d'accueil.
- En tant qu'élève du NSISP, je comprends que tout rapport concernant ma participation (notes, comportement, etc.) peut être envoyé à mes parents ou à mon agent (le cas échéant).

ENFREINDRE LES RÈGLES DU NSISP

Le NSISP espère qu'aucun élève n'enfreindra les règles pendant sa participation au programme. Toutefois, si une règle n'est pas respectée, le NSISP dispose de divers moyens pour régler le problème.

Si vous enfreignez une règle, vous devez d'abord rencontrer un membre du personnel du NSISP pour assister à une réunion disciplinaire. Au cours de cette réunion, vous discuterez avec le membre du personnel des questions en lien avec votre comportement. Il est possible que vous receviez une réprimande verbale ou, selon la gravité de ce que vous avez fait, il se peut que vous ayez à signer une entente de comportement ou que vous soyez renvoyé(e) chez vous. En signant l'entente, vous acceptez de ne plus enfreindre les règles du NSISP. Si vous les enfreignez de nouveau, le NSISP vous renverra chez vous.

Le NSISP utilise un processus en trois étapes pour gérer les problèmes comportement :

- **PREMIÈRE ÉTAPE** (infraction mineure) - Avertissement verbal et rapport écrit transmis à l'agent du pays d'origine, qui le transmettra ensuite aux parents du pays d'origine.

- **DEUXIÈME ÉTAPE** (infraction majeure ou 2e infraction mineure) - Entente écrite de comportement et rencontre avec le directeur / gestionnaire du programme et l'administrateur de l'école, le cas échéant.

- **TROISIÈME ÉTAPE** (2e infraction majeure ou activité illégale) - L'élève retourne dans son pays d'origine.

PROBLÈMES AVEC L'ÉCOLE OU LA FAMILLE D'ACCUEIL

Si les élèves ont des problèmes avec leur école ou leur famille d'accueil, ils doivent en parler avec leur coordonnateur d'hébergement. Le coordonnateur présente tout problème majeur au gestionnaire / directeur du programme afin d'obtenir de l'aide pour trouver une solution.

LIGNES DIRECTRICES POUR QUE LES ÉLÈVES ÉTRANGERS AIENT UNE EXPÉRIENCE RÉUSSIE

- N'oubliez pas que votre famille d'accueil peut être nerveuse à votre arrivée. Acceptez votre famille d'accueil comme faisant partie de votre expérience en Nouvelle-Écosse. Faites preuve de compassion et de sensibilité, et essayez de les faire participer à vos activités.

- Assurez-vous que votre passeport, vos documents et vos billets d'avion soient en lieu sûr afin que vous puissiez facilement les retrouver à la fin du programme.

- Parlez régulièrement à votre famille d'accueil. Faites-les participer à vos projets, à vos activités ou à vos passe-temps scolaires.

- Faites du bénévolat à l'école ou dans la communauté.

- Discutez avec votre élève ambassadeur, car il ou elle peut vous aider à participer aux activités.

- Passez une partie de votre temps libre avec votre famille.

- Faites-vous des amis à l'école et dans votre quartier. Les activités scolaires et communautaires constituent une partie importante de votre expérience en Nouvelle-Écosse.

- Communiquez régulièrement avec votre coordonnateur de séjour en famille d'accueil. Essayez de résoudre vos problèmes en communiquant et en faisant preuve de compréhension, comme vous le feriez tous les jours.

- Les élèves qui réussissent donnent aussi à leur famille du temps, de l'attention et de l'amour. Ces façons de faire font du programme une expérience mémorable pour tous les participants.

MESSAGE FINAL

Nous sommes heureux que vous ayez choisi le Programme d'élèves internationaux de la Nouvelle-Écosse et nous espérons que vous aurez une année couronnée de succès. Nous voulons que vous saisissiez toutes les occasions pour améliorer votre anglais, découvrir la culture et l'hospitalité de la Nouvelle-Écosse et créer des souvenirs inoubliables.

Nova Scotia
International
Student
Program